

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X-Número 3489

Suscripción

En la isla al mes ptas 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón martes 5 de Octubre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

PIANOS
DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca
R. MARISTANY
A plazos 5 Duros mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de compra fijo e inviable).

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia: M. Beltrán Llubí, San Fernando, 34-Mahón

Primer hipotecal

Se desean partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Se ofrecen partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas
IRESERVA Y RAPIDEZI

Informes:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

De 1 a 3 tarde.

Palabras de otros españoles

Un grupo de españoles residentes en Montevideo ha dirigido a don Gumerardo de Azcárate una exposición, que nos comparten en reproducción, adhiréndose al llamado Manifiesto de los intelectuales, cuya redacción autorizada se publicó en estas mismas columnas, con el título de «Páginas de algunos españoles».

Los españoles residentes en Uruguay se han firmado a usted y demás firmantes del manifiesto a usted suplicando que nos haga el insigne honor de unir nuestros modestos nombres al de los precarios representantes de cultura y de la bandera española.

Dosdo Francisco Suárez y Capdevila, Ignacio Pérez Benítez (periodista), Francisco B. Higueras (presidente de la Cámara de Comercio), Isidoro Ezquedo (comerciante), doctor Manuel Martínez, doctor Juan García Trilles, E. Boza Utrilla (periodista), doctor Miguel A. Páez Fernández, Enrique A. Astiz (periodista), Pedro P. Juan (periodista), A. Rubas Prats (periodista), Vicente Lubiano (comerciante), Lorenzo Torres (comerciante) A. G. Gómez (comerciante), José García Conde (comerciante), Serafín Bañizón (periodista), Ricardo Figueras (farmacéutico), Basilio Aníon (presidente de la Juventud Española), doctor Vicente Arsuaga, José Z. Balata (comerciante), Francisco Hidalgo (periodista), J. Bolet, S. Guadalupe Fernández (presidente centro A. Urriano), Antonio Agustín (escritor), José Vilas (comerciante), José Baixeras (periodista), Camilo Ros (contador).

A pesar del lenguaje teórico, es a menudo ha venido a calmar nuestro desconsuelo y a elevar nuestro pessimismo, ante la inconcebible indiferencia de nuestros compatriotas, que no levantan la voz en contra de los horrores de la lucha feroz que asusta a Europa, y, sobre todo, en contra de los factores de este universo de desastre y de esta barbarie sin ejemplo.

Si la España oficial no se preocupa de este peligroso conflicto, en el cual van envueltos el porvenir y la existencia misma de la raza ibérica; si el Gobierno de la noble España, amanece hasta el delirio de sus derechos, de su libertad y de su independencia, por los cuales ha derramado a torrentes su sangre en todos los períodos de su gloriosa historia, dejando sin protestas el asalto y destrucción de la heroica Bélgica y el atropello brutal y sangriento de todos los derechos de los pueblos; si la patria exalta del honor y de la caballería.

Ofensiva aliada en Francia

París 29.—Un corresponsal de la Agencia

cía Havas ha dirigido a ésta el siguiente relato de la batalla de la Champagne:

«El frente de combate se extendía entre el macizo de Monvilliers y el valle del Aisne en una región accidentada de ondulaciones de 180 y 190 metros, cubierta de bosques de pinos, cortados por riachuelos como el Suippe, el Ain y el Tourbe y jalones de raros pueblos.

La primera posición, que formaba la línea principal de resistencia del enemigo, comprendía de dos a cinco trincheras, escalonadas en una profundidad de 300 a 500 metros, con defensas accesorias completadas por tiambadas impenetrables, abrigos cavernos y fortines blindados, formando un conjunto formidable, provisto de ametralladoras.

La segunda líneas de resistencia estaba establecida en las alturas que dominan el valle de Py, y estaba tan potenteamente defendida como la primera y maravillosamente disimulada.

La distancia de cuatro a cinco kilómetros que separaban esas dos primeras líneas, estaban arregladas de manera para poder defender gradualmente el terreno en caso de rendir la primera línea.

Nuestra preparación de artillería duró tres días y sus efectos fueron terribles, quedando rotas las trincheras niveladas y los abrigos cavernos coimados de alambradas.

Nuestro tiro cubría toda la primera posición, en tanto que las piezas pesadas destruían las vías férreas de aprovisionamiento.

Ese efecto moral siguió al efecto destructor.

Del 22 al 25 del corriente el tiro continuó sin piedad.

A las nueve del 25 se dió la señal de asalto, y en seguida una ola humana en un frente de más de 25 kilómetros inundó con el mismo impulso todas las trincheras enemigas.

Nuestras tropas, compuestas de franciscos de todas las regiones y colonias, saltaron sobre las organizaciones, dominando a los defensores, prosiguiendo su impulso con ardor y audacia, desafiando las dificultades del terreno, descompuesto y revuelto, sufriendo pérdidas generalmente leves a pesar de la llegada de reservas alemanas, que en las posiciones intermedias dirigían el fuego de las ametralladoras y de mosquetería sobre el flanco de nuestras tropas, que progresaron sin embargo.

En menos de una hora, las primeras trincheras fueron invadidas y tomadas.

Al medio día, nuestros contingentes llegaban a las primeras pendientes, habiendo ganado cuatro kilómetros.

La infantería de línea y colonial, las tropas africanas y las tropas de Marina rivalizaban en ardor y entusiasmo, escalando los obstáculos y rebatiendo con toda la resistencia en una carga magnífica.

Al fin de la jornada habíamos logrado llegar, al Norte de Souain y al Norte de Perthes, y ponernos en contacto con la segunda posición enemiga apoyada en las alturas de Schain y Titure.

Nuestras baterías habían seguido el avance de la infantería, franqueando los hoyos, instalándose en nuestra línea de partida.

Al llegar la noche, mientras que procedidos de los oficiales, meditábundos y décadicos, las columnas de prisioneros alemanes ganaban la retaguardia, nuestros convoyes de municiones y coches rodados se encaminaban hacia el Norte, donde nuestros combatientes comentaban los acontecimientos con orgullo, alegremente y dominante la fuga de esta ruda jornada.

Refuerzos alemanes

Rotterdam, 29.—Los alemanes emplearon los últimos días en llevar al frente occidental refuerzos considerables de tropas y de artillería pesada, de la cual una cierta cantidad parece proceder del Este.

A Bélgica acaban de llegar 40.000 soldados austriacos. Explican el envío de éstos al frente occidental, declarando que

la religión ortodoxa que profesan les impide bautizarse con los rusos.

En Amberes no hay en estos momentos menos de 30.000 hombres, de los cuales la mayor parte llegan directamente del frente oriental.

Los otros han sido retirados de los Vosgos para que descansen. Dicen que han sufrido un tiempo espantoso y que han padecido horriblemente.

Volverán a las trincheras el 1.º de Octubre.

Declaraciones de un oficial inglés

Londres 29.—Han llegado los primeros heridos del combate en el Artois. Uno de los oficiales ha dicho:

«Por fin, las tropas comienzan a moverse en movimiento. El viernes, comenzaron en realidad. Durante todo el día disparamos proyectiles de grueso calibre. El sábado, muy temprano, cubierto por nuestra artillería, el avance se realizó. Bajo un torrente de shrapnel, el impetu tuvo que adquirir con saltos cortos y violentos.

Las trincheras alemanas se hallaban a unos 400 metros aproximadamente. Nuestros soldados se lanzaron contra ellas con una valentía extraordinaria. Se hizo una buena labor a la bayoneta, y los prisioneros alemanes—fueron numerosos—gritaban: ¡Kamarad!, y arrojaron seguidamente sus fusiles, dejándose caer.

Fue lo más sorprendente de todo. Parecían extenuados y desmorralizados; parecían también contentos al rendirse. Más abatidos que agonizantes, sólo tenían en los labios la palabra ¡Kamarad!

La Prensa inglesa

Londres, 29.—El coronel Repington, crítico militar del «Times», escribe:

«Los alemanes ignoran si el ataque en el camino de Menia es serio o simulado, y si la actividad de las tropas inglesas no tiene por objeto distraer la atención del enemigo y obligarlo a mantener sus reservas en este punto.

El triunfo de los ingleses al Norte de Lens ayudó extraordinariamente a los franceses a conquistar las alturas situadas al Oeste de Vimy.

Sin embargo, no debemos descontar un avance rápido, porque se hace necesaria una seria preparación de artillería antes de pronunciar un nuevo ataque.

La Prensa alemana

Copenhague, 29.—El periódico de mayor circulación en Sajonia, «Leipzig Neueste Nachrichten», escribe:

«Es un hecho cierto. El momento más formidable de la lucha ha llegado, acaso decisivo, si Joffre se halla en condiciones de forzarnos a tomar una nueva posición.

Nosotros sabemos, tras la obra gigantesca realizada hasta ahora, que detrás de cada roca, formando un obstáculo, se eleva otra nueva roca, detrás de cada muro otro muro, detrás de la muerte también la muerte.

Esta nueva lucha costará terribles sacrificios; pero debemos sostenerla y tener nuevos laureles para los sobrevivientes y nuevas coronas de roble para las tumbas que son la base de un porvenir más seguro y afortunado.»

Lo que dice un soldado francés

París 29.—Continúan llegando combatientes heridos en la Champagne.

Uno de esos soldados interrogado en la estación de La Chapelle, ha contado lo siguiente:

«En lo más fuerte del ataque de infantería, llegué con mi compañía hasta las posiciones de la artillería alemana. Los artilleros, mezclados con infantes, rodearon sus piezas. Todos tuvieron que rendirse. Nuestra artillería les había convertido a todos en idiotas.

Entre ellos había de todo, jóvenes, viejos...»

LOS RUSOS

Combate de aeroplanos

París, 29.—Comunican de Petrogrado que un zeppelin y cuatro aviones aparecieron rápidamente por encima del distrito de Vileiki, habiendo aterrizado dos de ellos por tener el motor estropeado uno.

A algunos aviones informaron a un destacamento de motociclistas y éstos se dirigieron hacia el lugar del accidente.

Los alemanes los apercibieron a una distancia de 250 metros y uno de los aviones se elevó inmediatamente, disparando los rusos sobre él, mientras que rodeaban al otro aparato que permanecía en tierra.

El piloto de éste cogió el revólver; pero fue muerto antes de que pudiera hacer uso.

El otro avión, después de alcanzar gran altura, fué bruscamente a caer en un campo, donde se rompió, quedando el aviador muerto.

Durante este tiempo, el zeppelin y los otros dos aeroplanos habían acudido al socorro de sus compatriotas y describían circuitos alrededor del combate, echando bombas, que no hicieron a nadie.

Los cosacos ciclistas se refugiaron en un bosque vecino, desde donde continuaron disparando hasta que los enemigos huyeron.

Las operaciones de Dunaburgo

París, 29.—Dicen en telegrama oficial de Petrogrado:

«En los alrededores de Dunaburgo se libraron combates de extraordinaria violencia, debiendo consignarse, entre otros, un éxito importante de la Caballería rusa, que ha derrotado a una fuerte columna enemiga que avanzaba cerca del lago Tchighiry.

Los alemanes, apoyados por su artillería, y superiores en número, acorralan a los rusos, que se repliegan entonces en la región de los lagos, verdaderos laberintos, de los cuales solo ellos tenían conocimiento empujando a su vez al enemigo a un paraje pantanoso, en donde maniobraron de tal suerte, que rolearon al enemigo por tres lados.

Los alemanes fueron casi exterminados; los que no cayeron fueron hechos prisioneros con su artillería; los rusos se apoderaron, entre otros grupos de alemanes, de tres compañías enteras de la Guardia.»

Otro telegrama da los siguientes detalles de los combates entre el Duina y el lago Drisvitz, consignados en los comunicados de Estado Mi-

yer.

Drisvitz está situado en medio de un vasto desierto lacustre, casi impracticable, en donde los rusos se hallan fuertemente instalados aprovechando la topografía del terreno que les es favorable.

Al mismo tiempo consideraba es fuerza rusa se desplazó por pasos por las conocidas entre aguas lagos continuos, realizando un movimiento desbordante del que los alemanes no se han dado cuenta.

Los alemanes han comenzado el combate como de costumbre, por un fuego infernal, cubriendo sectores enteros de espesas cortinas de plomo.

Los rusos, que no experimentaban la menor fatiga de municiones, han combatido vigorosamente, utilizando la potencia mortífera de fuego del enemigo, segundo a los alemanes como si fueran hierba.

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores
Seix y Barral Hnos.

| | Pesetas |
|--|---------|
| ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) | 2'00 |
| GRAMATICA DE LA LENGUA CASTELLANA | 2'00 |
| Primer Grado | 1'50 |
| Segundo Grado | 1'75 |
| Tercer Grado | 2'50 |

| | Pesetas |
|--|---------|
| ROMANCERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes | 2'00 |
| ARITMETICA | 1'50 |
| Primer Grado | 1'75 |
| Segundo Grado | 2'00 |
| Tercer Grado | 1'50 |
| GEOMETRIA (Estudio de las formas) | 2'00 |
| GEOGRAFIA HUMANA | 1'50 |

Escríptora práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).

10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).

8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno. Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).

3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Vinos superiores

Villa Martorell de E. Matas

NEGRO — ROSADO — CLARETE

Garantizo ser lejísmo zumo de uva.

Aceite selecto puro de oliva, refinado.

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52. Avisos: Luna, 21. I.

Dr. G. Forteza

Médico Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67 — Teléfono, 104

Por último, los alemanes, realizando ataque sobre ataque, y sin economizar hombres llegaron a las trincheras rusas, donde se produjo un terribil cuerpo a cuerpo que dio el triunfo a las bayonetas rusas, pues no pudieron soportar los alemanes el terrible empuje huyeron, perdiendo en esta operación 15.000 hombres, dos ametralladoras y dos cañones.

ÁNGEL PEÑALVA

Profesor de Música
Músico Mayor del Regimiento de Menorca

Primeros premios del Real Conservatorio de Madrid, Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII, premiado en varios concursos nacionales e internacionales, ex-director de las Bandas de la Academia de Artillería, Regimiento Vizcaína, Cazadores de Madrid y Municipal de Avila, del Orfeón «Eco de Madrid», violín 1.º y suplente de Organista de la Catedral de Avila, pensionado que fué del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, etc., etc.

Clases de solfeo, Piano,

Armonía,

Composición e Instrumentación
Se preparan para examinarse en el Conservatorio de Madrid y oposiciones a Músicos Mayores del Ejército

HOTEL BUSTAMANTE

ATENCIÓN

Domingo Enrich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de

CARPINTERIA Y EBANISTERIA de don Poncio Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

PÉRDIDA —En la carretera de Mañó a Ciudadela se ha perdido un saco que contenía unas bolas de hierro para una máquina.

La persona que lo haya encontrado y quiera devolverlo en esta imprenta recibirá una gratificación.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 37 de la magnífica publicación «La Guerra Iustrada» e número 45 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Basco Ibáñez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Lorenzo Pons Marqués

Medico epecialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftaimológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncivay, 18.

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y otros amortizados pagando los de Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extrajera.

**

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20 a

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1º Octubre 1915

PAADERIA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará: Pan madrileño. — Panecillos. — Pan francés

PARA EL QUIJAR — Hay varias casas para el quijar, cómodas para familia y restauradas de nuevo informarán en la calle de Pi y Margall n.º 110. Intál presentarse sin buenas referencias.

Plumas estilográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véase en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

TRASLADO

El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, trasladó sus existencias y oficinas a la calle Hannover número 11.

En dicha casa habrá el despacho de los Automóviles de Ciudela en donde se recibirán y cuidaran todo clase de encargos para todos los pueblos de la Isla.

El 1º Septiembre estará instalado el teléfono número 151

DEL MAR

En Palma es objeto de comentarios la misteriosa desaparición de uno de los tripulantes del vapor alemán «Fangturm» con un bote del mismo buque

Se dijo que el naufragio había ocurrido durante la noche y hasta el sábado no habían aparecido ni el hombre, ni la embarcación. Esto da lugar a que «Unión Latina» pregunte:

«¿Habrán podido tener «la suerte» de ser recogidos y salvados por algún marinero de su misma nacionalidad?»

— Se asegura que en breve emprenderá un largo viaje el transporte de guerra «Almirante Lofos», que se halla en la Carraca.

Iba a Nueva York para traer uno o dos submarinos en piezas, a fin de que sean armados en los arsenales del Estado bajo la dirección de ingenieros de la casa constructora

Además traerá cierta cantidad de minitas y remolcará o convoyará un buque petrolero que se agregó a nuestra marina de guerra.

Se calcula que entre el viaje de ida y vuelta y estancia en Nueva York tardará tres meses.

— La Compañía transatlántica ha adquirido en Norte América el magnífico transatlántico «Oceanico» de la Compañía The Thurism, de Nueva York

El «Oceanico» buque de gran porte, tiene 104 metros de eslora, doble hélice, 700 literas de primera clase y desarrolla una marcha normal de 18 nudos por hora

Parece que el buque será destinado al servicio de la línea Norte de España a Cuba y Méjico, sustituyendo al «Alfonso XIII», que se perdió en la bahía de Santander, y retirando de aquella línea al «Alfonso XII».

— Para Palma salió anoche el vapor «Mahón»

— Esta mañana ha zarpado para Alcudia y Barcelona el «Monte-Toro».

— De Ciudela habrá salido esta mañana a para Alcudia el vapor correo.

— Mahón llegará al «Isla de Menorca», procedente de Barcelona.

— Definitivamente han quedado desmontadas las cassetas de besitos; únicamente quedan las que hay en el sitio llamado «Es Riu Plà»

CRÓNICA LOCAL

La cultura social de «Isla de Menorca» celebrará en el día de hoy a las nueve de la noche la primera velada social de la presente temporada, proyectándose magníficas películas cinematográficas y finalizando con un baile familiar.

La Junta Directiva deseosa de ofrecer a sus asociados amenos ratos de curia distracción, no duda con seguirá a la vez en la de los socios y sus familias, con lo cual quedará altamente satisfecha.

Agradecemos al digno Presidente de «Isla de Menorca», nuestro buen amigo particular don Carmelo González Quijano, su atención que nos ha dispensado al invitarnos para asistir a las funciones que han de darse en la localidad mencionada.

En circular dictada por el señor Gobernador civil relativa al sacrificio de reses cerdosas, previéndole que donde no exista matadero se acordaría construirlo y que se prohiba terminantemente la matanza en localidades particulares, así como en los pueblos que no cuenten con un buen microscopio para el examen de las carnes.

Creemos que en Mahón donde pagamos el sacrificio de un buen Laboratorio Municipal de análisis, mediante los reconocimientos que sean necesarios se librarán al público de las masticaciones de embudos y demás comestibles que se expenden.

Según dice nuestro estimado colega el sennario «Unión Latina» de Palma, llama al la atención la buena y cordial amistad que existe entre un diplomático alemán y un importante funcionario encargado de la represión del contrabando.

El «Calcarola» como restituyente es el más recomendable de un sabor exquisito y sus componentes en «estado natural» hacen que el tal medicamento se recomiende por sí mismo.

CARPINTEROS

Materiales, herramientas, maderas, puertas, ventanas y un sinúmero de objetos propios para el oficio, se liquidan a precios muy bajos. Aprovechad la ocasión.

Calle de Ramírez. Molí d'en Valls.

Casa para Vender situada en la calle Cos de Gracia, números 29 y 31. La fachada: San Jorge, 19.

Esta mañana ha fallecido la bondadosa señora doña Magdalena Olives Santes, esposa de nuestro amigo y correligionario don Joaquín Bals.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana a las 9 de la misma y seguramente dará lugar a una expresa demostración del pesar que la desgracia ha producido a los numerosos amigos de la familia Bals Olives.

Reciba ésta la expresión de nuestro pesame.

Casa mortuoria: calle de San Clemente número 41.

Ayer tarde en el muelle, un sujeto que estaba algo embragado tuvo una disputa con una muchacha de 16 años.

De palabras pasaron a hechos y aquél dió a esta tres bofetadas.

Intervino en la cuestión el agente de Vigilancia señor Pons que acompañó a la Delegación al referido sujeto, siendo desde allí conducido al cuarto de los detenidos.

Observamos que todavía no se han colocado las vidrieras en los arcos del mercado del Claustro.

Conviene que por quien corresponda se ordene activar estos trabajos puesto que los días son ya bastante fríos y los vendedores sufren las molestias del viento.

En el Teatro Principal hoy no habrá función. Mañana debutará la cupletista L'hironellet.

El empresario don José Llopis debía marchar hoy a Barcelona para ultimar el contrato de la compañía que ha de actuar durante el primer periodo de la temporada de invierno y ver si puede llegar a un acuerdo con la célebre artista Fátima Miris.

En poder del Macero del Ayuntamiento de esta ciudad, que tiene a cargo el Servicio del Matadero público, está un carnero que se encontró extraviado.

Se entregará al que acredite ser su dueño pagando los gastos de manutención.

Anoche embarcó para Palma el vapor «Mahón»: 171 sacos de harina, 56 de habas, 67 cueros, varias cajas de queso, y otros efectos.

Para Barcelona, esta mañana a bordo del «Monte-Toro» se han cargado once toneadas maquinaria usada y cajas calcadas.

Para traspasar el vapor «Ciudadela»: 75 sacos harina y 38 de salvado.

Movimiento de viajeros:

Anoche marcharon a Palma, a bordo del vapor «Mahón», 23 pasajeros.

Terminada su misión se embarcaron en el propio buque los señores Magistrados y Representante del ministerio fiscal de Audiencia.

También marchó el excursionista don Cesar Luis de Montalbán.

Deseamos hayan llevado feliz viaje.

En el «Monte-Toro» han salido esta mañana 13 pasajeros.

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litúrica de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «El Bullidor»

Cotización de la plata
facilitada por la casa Marrel Bonnin
Figuerola y C. de Barcelona
PRECIOS DE VENTA

| | El Kilog. Ptas. |
|-----------------------|--------------------|
| Platino | 60 00 |
| Oro fino | 60'00 |
| Plata fina | 95 00 |
| id. 950 m. m. | 90'40 |
| id. 940 id. | 89 50 |
| id. 935 id. | 89'00 |
| id. 900 id. | 85 80 |
| id. 800 id. | 76 60 |
| id. 750 id. | 64'20 |

Venta y compra de oro y plata en re-tazos y riellos.

Venta y compra de bolas y galeras precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitro-oxo y cloruros.

Barcelona 1.º de Septiembre de 1915.

Dépósito en Mahón: Plaza Arravaia ta, n.º 7.

Facilitada por la casa Captain Saint-An-dré et Fils de Paris
PRECIOS DE VENTA
Gran sortido de cadenas plata para li-brereros

| | Ptas. |
|---|-------|
| Borax líquido la botella de litro | 2'50 |
| Oxido la botella de 1/4 litro | 5'00 |
| Plata fina | 95'00 |
| id. 950 m. m. | 90'40 |
| id. 940 id. | 89 50 |
| id. 935 id. | 89'00 |
| id. 800 id. | 76 60 |
| id. 916 id. | 88 20 |
| id. 750 id. | 72'75 |
| Soldadura con hechuras | 64'75 |
| Plancha listón especial para soldadura | 3'50 |
| Grisoles ingleses clase superior el número 2 | 6'40 |
| Sierras «Finis» clase superior la gruesa | 4'20 |
| Sierras «León» clase superior la gruesa | 3'25 |
| Bojas de plata macizas varías números de la casa Catalina Mohr, Vda. de Sintes y Cia, Venta exclusiva Pichot y el mil | 8'00 |
| Bojas de varios tamaños y números, precio según número y ley | |
| Se reciben encargos de toda clase de Galeras y Estupendos en sus diferentes di- | |

1.º de Septiembre de 1915.

M. Beltrán y C. SanFer-

Para nuestros lectores

CUPÓN REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores, de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Lugo, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

VENTA — Se venderán varios muebles en la calle de Isabel I nº 41.

VEDADO Lo está el predio de «S. Espuñer Veyà del distrito de Mahón.

COLCHONES DE LANA grandes y pequeños; se compran pasando a domicilio... Para recados, calle del Carmen, nº 81.

APRENDICES DE PINTOR Se necesitan en el taller de Francisco Olivés, carretera de San Luis.

PLANCHADO ALEMÁN

Lavado y planchado de

CUELLOS Y PUNOS

Sucursal en Mahón: Anunciavey, 26

José M. Pons

participa a todos sus señores clientes y al público en general, la pronta apertura de la sucursal permanente en esta ciudad a cargo de su señor hijo, quien permanecerá en Mahón, en dicho establecimiento, situado en la Plaza de la Arravaleta, núm. 6, A.

Participa también a las señoras y señoritas su especialidad en gabanes y trajes sencillos, teniendo para ello figurines y telas últimas novedades.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

D' LA GUERRA

Ba-celona 4, 23'40.

La ofensiva inglesa

Ldres.—Se ha recibido un parte de generales French en el que dice que la ofensiva británica adelanta y las tropas se consolidan en las posiciones conquistadas sin que logren impedir los esfuerzos despedidos que realizan los alemanes para expulsar a las tropas inglesas del territorio conquistado.

En el camino de Lens avanzan los ingleses y es completo el fracaso de los germanos.

La escuadra continúa batiendo con positivo resultado las baterías de costa construidas por los alemanes en el mar Báltico.

Estos vapores se empleaban en el trasporte de tropas a través del Canal de Kiel.

Ansiedad de los alemanes

Informes de origen holandés dicen que los alemanes van con ansiedad a las operaciones que desarrolla la escuadra inglesa.

La reserva de hombres no es inagotable, pero sin embargo hay preparados los necesarios para hacer frente a los tremedos ataques de los aliados que pueden darse en puntos muy distantes.

Cualquier descalzo, dicen los germanos, puede terminar en un verdadero desastre para nuestras armas.

Contraofensiva rusa

Las divisiones rusas de Petrogrado prueban con el relato de hechos de guerra el espaldado resurgir de las armas rusas que después de tres semanas de lucha han obtenido una gran victoria, un brillante triunfo en la región de Vilna.

Los rusos no sólo han rechazado el ataque formidable de los austro-alemanes y les han infligido terribles bajas numerosísimas, sino que han ampiado de tropas enemigas la región.

A retirarse de Vilna se devolvieron al oeste del ferrocarril de Petrogrado, línea que constituye el objetivo del enemigo.

Ese, apesar de los enormes esfuerzos realizados, no logró quebrantar la firmeza de la defensiva rusa. En algunos sectores los austro-alemanes llegaron hasta veinte y ocho kilómetros de la línea ferroviaria sin lograr dominar la estrecha faja de terreno que de esta les separaba y que es de una grandísima importancia estratégica.

En el Dvina los rusos han cedido algún terreno, pero aún sabido y confesado esto, si se tienen en cuenta los progresos generales alcanzados en el resto de la línea, puede conjeturarse fundamentalmente que los alemanes no podrán sostenerse en sus posiciones.

La guerra en el Báltico

Un barco danés penetró en el mar

el cuádruple acuerdo está dispuesto a mantener la integridad de los Balcanes.

Las escuadras aparecerán en Grecia cuando se crea conveniente sin violar la neutralidad.

Barcelona 5, 6'15.

Los partes franceses

París, tres tarde.—Al norte de Arres avanzamos.

En el bosque de Gvenchi tomamos a costa número 119 y ocupamos varios caminos.

Continúan la lucha de trincheras y el bombardeo reciproco en Quesnayères, Noubron y Champsfa.

Igual en las cercanías de la granja de Navaria.

Rechazamos los contraataques del enemigo al norte de Mezzil.

Durante la noche hubo calma.

Escuadrillas de aeroplanos han arrojado cuarenta granadas sobre la estación de Sablones, cerca de Metz.

Otros continúan el bombardeo de las estaciones y obras de defensa situadas detrás del frente alemán.

Once noche.—En el Artois se libraron combates de trincheras.

Los ataques a Cinco Caminos han sido rechazados.

La lucha de artillería es violenta al norte del Oise y en el canal del Aisne.

En el Marne derribamos dos aviones alemanes.

Los baterías del Argonne oriental destruyeron una columna alemana.

Rechazamos los ataques del enemigo al este y al sur de la Línea central.

El lio de los Balcanes

Londres, oficial.—Rusia ha enviado a Bulgaria un ultimátum para que ordene a los militares alemanes, austriacos y turcos que se retiren del territorio búlgaro.

El plazo fijado en el ultimátum expira a las cuatro de la tarde.

Atenas.—El pueblo griego se muestra satisfecho porque las naciones aliadas han retirado las ofertas que hicieron a Bulgaria.

El Presidente Venizelos ha dicho que no opondrá obstáculos al desembarque de tropas aliadas en la región de Salónica y que el rey Constantino irá a la ciudad de este nombre. Continúan el señor Venizelos sus declaraciones en estos términos:

Italia está conforme en prestar apoyo moral y material a Serbia.

Entiendo que la constitución de Bulgaria en gran potencia con salida al Mar Adriático alteraría el equilibrio en la región de los Balcanes.

Rusia continúa rechazando la imposición de Alemania y de Austria.

En Austria se tiene la impresión de que los imperios centrales podrán lanzar sobre la región búlgara media millón de soldados.

Las naciones aliadas para asegurar el éxito necesitan contar con fuerzas iguales. Con el desembarque de pequeños contingentes irían a un fracaso probable mientras Grecia y Rumanía permanecieran neutrales.

Petrogrado.—La opinión pública aplaude el ultimátum que el gobierno ruso ha remitido al de Bulgaria.

Rumanía ha concertado un entendimiento con las naciones aliadas.

Austria ha cerrado la frontera con Rumanía, supone que para efectuar una importante concentración de tropas.

Una patrulla búlgara tiroteó a unos pescadores rumanos que huyeron y pudieron salvarse.

La campaña en Rusia

Londres.—Es muy comentado el hecho de que los países de Berlín digan que nada ocurre en el frente oriental mientras los rusos afirman que obtienen grandes triunfos y que los alemanes huyen en desorden empujados por las cargas de la caballería moscovita y los ataques a la bayoneta dados por la infantería.

Los rusos reconquistan los pueblos de la región de los lagos.

Petrogrado, oficial.—En Dvinsk han fracasado por completo las tropas alemanas a las que hemos rechazado después de infingirles grandes pérdidas.

En la línea del Báltico funcionan activamente la artillería.

Hundimiento.—Municiones

Londres.—Durante la última semana se hundieron seis buques mercantes por haber chocado con minas flotantes.

Berlín.—Los aviones alemanes han averiado dos monitores ingleses. Esta noticia no se ha confirmado.

Según investigaciones de la oficina del ministerio encargado de la producción de municiones inglesas, se han fabricado en cantidad bastante para inundar materialmente Francia.

Felicidades

El Rey Jorge de Inglaterra ha felicitado al general French por los éxitos alcanzados, preludio de grandes victorias.

También el general en jefe italiano Cadorna ha felicitado a los generales Joffre y French.

Análogas felicitaciones han dirigido el general italiano Porro y el ministro de la Guerra de la misma nación.

Bombardeo

Día de ayer en Francia se libraron combates de torpedos ingleses han lanzado cien proyectiles sobre la ciudad de Adalia.

¿Y los submarinos alemanes?

Continúan los comentarios sobre la inacción de los submarinos alemanes y sobre el silencio respecto a estos sumergibles de los cuales hasta hace poco no dejaba de hablarse ni un solo día.

Nueva York.—El Ministro de Estado yanqui ha recibido una nota oficial de Londres en la que se le participa que hasta ahora se han capturado sesenta submarinos alemanes.

La noticia ha producido enorme impresión y ha dado lugar a que se elogie una unanimidad a los marineros ingleses.

Se han hecho públicos los métodos de captura empleados por los ingleses, pero la censura impide transmitirlos a Europa.

En occidente y oriente

Londres.—En Francia continúan los éxitos de las armas aliadas y los progresos en el Artois y en la Champaña donde han sido

Para hacer un licor exquisito en casa, cómptese

Madeline

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona — Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-
KAISER es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de aceites y de sales que corroen el cuero — que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerasas, que son no arden. La crema **KAISER** zumbótilles arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo confunde de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.

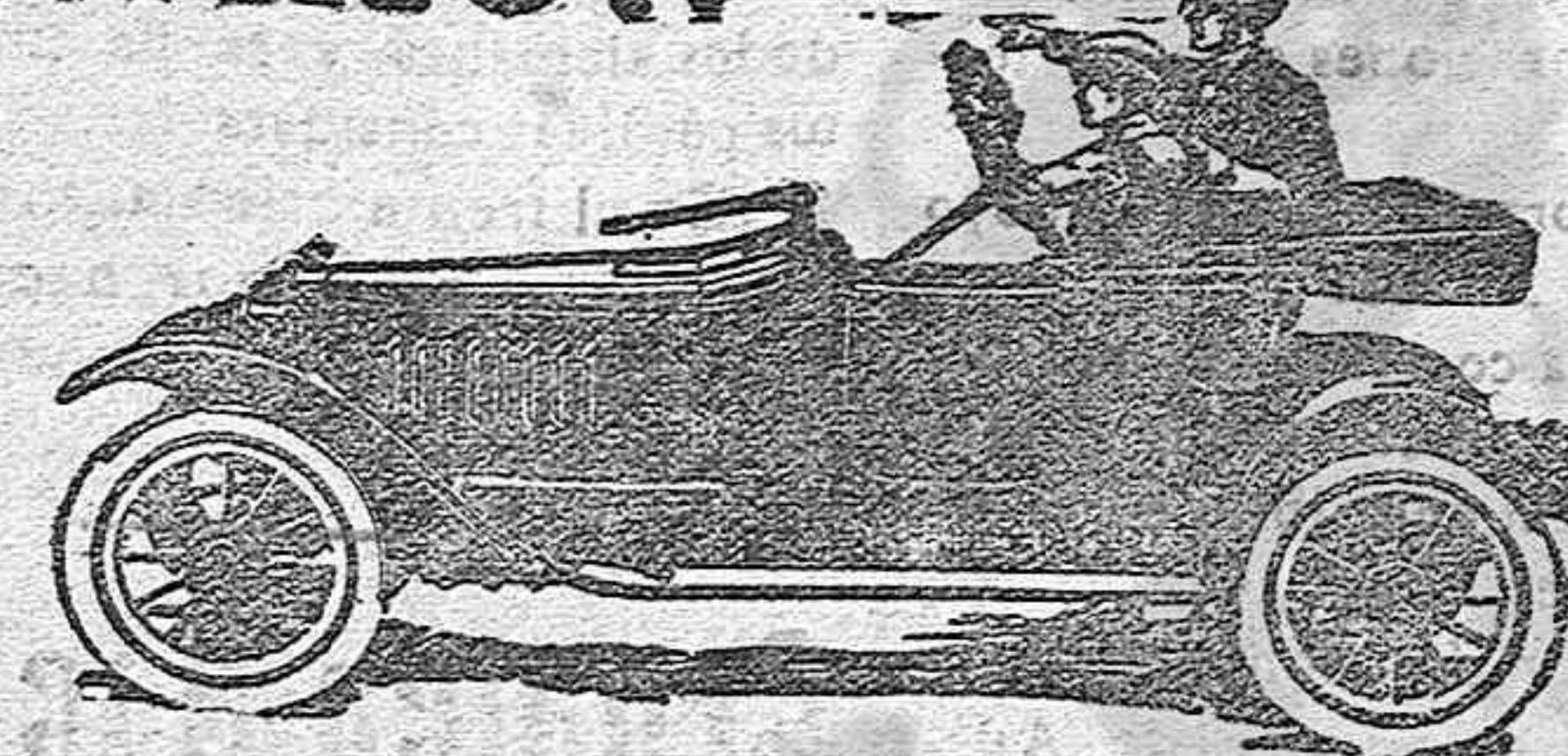
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON SAXON



SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monobloc, 4 cilindros, 66 cc.

IGNICION magneto Bosch.

ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.

LUBRIFICACION automática por bomba.

EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.

TRASMISION por cardán, con diferencia, dos cambios de marcha y marcha atrás.

FRENOS eficientes de pie y mano.

CHASSIS de acero comprimido.

MUELLES Cantilever de acero va-

radio.

RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.

CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc.

estilo todo en negro, con la caja azul oscuro.

Completamente equipado con faros, generador de electricidad, neumáticos, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctrica por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Cochecito ideal para jóvenes, viajantes, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, infimo costo de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS. — Mahón

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.

IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.

ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.

LUBRIFICACION automática por bomba.

EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.

TRASMISION a cardán, con diferencia, tres cambios de marcha y marcha atrás.

FRENOS eficientes de pie y mano.

CHASSIS de acero comprimido.

MUELLES Cantilever de acero va-

radio.

RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.

CARROCERIA doble fachón torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., estilizado negro, caja azul oscuro.

Completamente equipado con faros, neumáticos, llanta de recambio, neumáticos, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ofreciendo a proporción poco gasto de entretenimiento, robusto y económico para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estimulante tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 pesetas. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

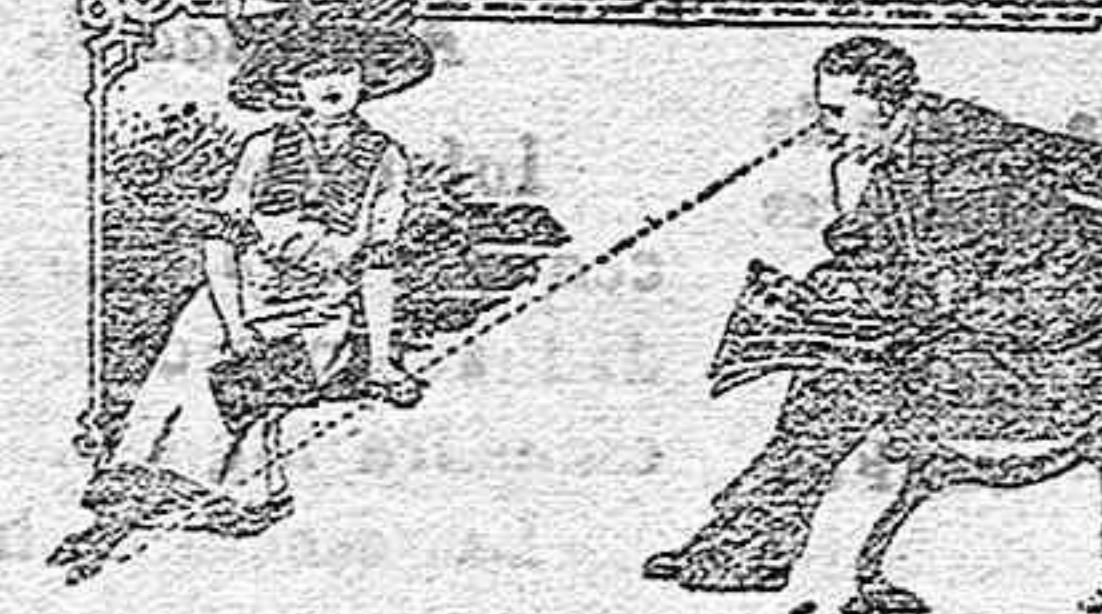
Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos



El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos días.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

La boca del teatro con su proscenio.

El escenario.

El teón de boca.

Los bastidores de boca.

La pantalla de luz.

Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra,

comprende una comedia en dos actos,

dos decoraciones compuestas de tres o

cuatro telones, los personajes adecuados,

instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

«El alma de las ruinas» (2 actos).

«El mercader de Venecia» (2 actos).

En breve se publicarán otras.

Hallazgo poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada personaje; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de los actos, cuya decoración está ya recortada y lista, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NUGGET

LO MEJOR PARA EL CALZADO

Dadas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia LA CALIDAD, preeminencia económica e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.

Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.

No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, debe secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como anta.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que se sea servida.

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hacienda, II; zapatería de don Amado Clot, Pi y Margall, 42; comercio de doña Agueda Baquer, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Concesionario oficial de la marca.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Ortíz, 10. — Mahón.